



TV UNITED NATIONS NATIONS UNIES UN IN ACTION

Date de Sortie: Juillet 2015

Programme No. 1486

Durée: 7'00"

Langues: Arabe, Chinois, Anglais, Français, Russe, Espagnole

BRÉSIL: L'HISTOIRE DE L'ESCLAVAGE

VIDEO

AUDIO

LOGO DE LA DECENNIE
TEXTE SUR LE FOND NOIR

"Nous devons nous rappeler que les personnes d'ascendance africaine sont parmi les plus touchées par le racisme. "

Ban Ki-moon
Secrétaire Général des NU

PHOTOS ARCHIVES

NARRATION

Les victimes de la traite transatlantique et leurs descendants ont façonné l'économie, la politique, la spiritualité, l'art, la culture et le sport du Brésil. L'âme de l'Afrique même imprègne le Brésil contemporain.

Retour au 16ème siècle, où l'une des tragédies les plus épouvantables de l'humanité a eu lieu - la traite transatlantique des esclaves - non seulement en raison de sa barbarie odieuse, mais aussi de son ampleur, sa nature organisée, et surtout la négation du cœur des victimes. Des millions d'hommes, de femmes et d'enfants perdirent leurs vies et endurèrent d'immenses souffrances au cours de la traversée de l'Atlantique et pendant leur arrivée dans les Amériques et les Caraïbes.

SANTOS A L'IMAGE

PROFESSEUR HELIO SANTOS: (En Portugais)

"Au total environ 10 millions de personnes ont été enlevées de l'Afrique pendant la période de l'esclavage."

NARRATION

INTRO SANTOS

Professeur Helio Santos est présidente de la
Fondation pour l'égalité raciale.

SANTOS A L'IMAGE

PROFESSOR HELIO SANTOS: (En Portugais)
**“Et 40% de ces personnes sont venues au
Brésil ”.**

ACTIVITÉ
A PELOURINHO SQUARE

NARRATION

Ça c'est plus de quatre millions d'esclaves.
Quand ils sont arrivés à Salvador de Bahia, ils
ont été conduits à la place Pelourinho...

SANTOS A L'IMAGE

PROFESSEUR HELIO SANTOS: (En Portugais)
**"C'est un endroit où des gens ont été
torturés et vendus."**

PHOTOS DES VENTES
AUX ENCHÈRES

NARRATION

... Les commerçants et les propriétaires de
plantations ont publiquement acheté les
esclaves aux enchères... On voyait des
esclaves impuissants partir avec le plus offrant.

TRAVAIL DANS LES PLANTATIONS
ÉCONOMIE DU BRÉSIL

...beaucoup d'esclaves avaient été achetés
pour travailler dans les plantations de sucre
dans des conditions extrêmes. - un produit qui
a changé le commerce international pendant
l'esclavage, et revitalisé l'économie du Brésil.

PHOTO DE L'ABOLITION

Le Brésil a été le dernier pays dans les
Amériques à abolir l'esclavage en 1888 ... mais
pour les Afro-Brésiliens, la lutte est loin d'être
terminée ...

SANDRA A L'IMAGE

PAYSAGE POUR MONTRER LES
TERRES DE TRAVAIL

SIGNE
QUILOMBO DE DANDA
ACTIVITÉ

FORET
ARBRES FRUITIERS
RECOLTE

SANDRA A L'IMAGE

SANDRA DE SANTOS: (En Portugais)

"Il y'a vingt ans, quelqu'un qui prétend être l'héritier de cette terre est apparu, nous disant que nous devons quitter l'endroit."

NARRATION

Une parcelle de terrain sur laquelle pendant trente-quatre ans, les ancêtres de Sandra de Santos ont travaillé et vécu pendant des générations.

Maintenant appelé Quilombo de Danda, les esclaves fugitifs s'étaient regroupés ici fuyant l'oppression et la violence. Une fois libres, ils s'étaient appelés les Quilombolas, un terme qui faisait référence à leurs origines africaines.

Ils comptaient sur la forêt, la terre et l'environnement pour leurs besoins quotidiens - utilisant même les branches mortes des arbres pour fabriquer des paniers et des balais. Pour Sandra, le conflit n'a jamais cessé.

SANDRA DE SANTOS: (En Portugais)

"Je pensais que des tracteurs viendraient pour détruire nos récoltes et qu'on perdrait notre investissement. Planter un jour et le lendemain matin, tout est détruit."

NARRATION

Se rappelant des difficultés que ses ancêtres ont endurées pendant l'esclavage, Sandra

SANDRA

savait qu'elle devait se battre au risque de tout perdre avec sa communauté.

SANDRA A L'IMAGE

SANDRA DE SANTOS: (En Portugais)

"A partir de ce moment, je suis devenue une leader. Mes arrière grands-parents, mes grands-parents et mes parents avaient assez souffert. Je ne veux pas de cela pour notre avenir. "

APPERCU GENERAL DU BRESIL
DRAPEAU/IMMEUBLE INCRA
ETENDUE DE TERRE

NARRATION

En 2003, Sandra a entendu parler d'une nouvelle loi gouvernementale qui pourrait l'aider à sauver Danda. Elle se tourna alors vers l'INCRA - Institut national pour la colonisation du Brésil et la réforme agraire - pour en savoir plus.

Richard Torsiano est le directeur de la planification et de la structure de terrain de l'INCRA.

INTRO DE RICHARD

RICHARD TORSIANO: (En Portugais)

"Cette nouvelle loi gouvernementale ... nous a permis de donner ces terres aux communautés Quilombolas et a assuré la justice à ceux qui étaient historiquement victimes de l'injustice et qui ont été exclus de l'histoire du pays."

RICHARD A L'IMAGE
VUE DE LA COMMUNAUTE

NARRATION

Mais même avec la nouvelle loi, rien ne s'est passé pendant des années.

Puis en 2009, il y a eu à nouveau de l'espoir

lorsque l'ancien président Lula a franchi un pas audacieux.

SCÈNES DE SQUARE / DRAPEAU
SOUZA STATUE
CASTRO DES ALVES SQUARE
OU LES DOCUMENTS ONT ETE
SIGNES

RICHARD TORSIANO: (En Portugais)

"Le président Lula a signé ici, dans l'État de Bahia ... trente décrets nommant les trente premiers territoires Quilombolas afin que nous puissions retourner ces terres aux communautés."

RICHARD A L'IMAGE
CASTRO DES ALVES SQUARE

NARRATION

Aujourd'hui quelque 200 descendants d'esclaves vivent toujours à Danda. Pendant qu'ils attendent une solution à leur problème, ils continuent à travailler la terre ... maintenir leur culture et traditions ... transmises par leurs pères.

DESCENDANTS AU TRAVAIL

En reconnaissance de leur contribution à l'histoire de l'humanité et pour promouvoir et protéger les droits humains, les Nations Unies ont lancé une Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine qui a commencé en janvier 2015. La Décennie à pour thème : Reconnaissance, justice et développement.

ESCLAVAGE PHOTOS, VIDÉO
IMMEUBLE DES NU
AFRO-BRASILIENS

NARRATION

D'après le Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, Zeid Ra'ad Al Hussain, la Décennie apportera de l'espoir et mettra un terme à la discrimination contre les personnes d'ascendance africaine.

HAUT-COMMISSAIRE DES NATIONS
UNIES AUX DROITS DE L'HOMME

La justice avance lentement. Obtenir des titres de propriété est un processus extrêmement laborieux. Et seulement quelques Quilombolas ont réussi à obtenir des titres pour leurs terres. Pour Sandra et sa communauté, la réussite est à portée de main.

QUILOMBOLAS

SANDRA DE SANTOS: (En Portugais)

"Le titre est presque dans nos mains. C'est la phase finale. "

RICHARD TORSIANO: (En Portugais)

"Maintenant, nous attendons une décision - une validation du pouvoir judiciaire - afin d'accorder des titres fonciers à cette communauté."

SANDRA A L'IMAGE

MUSIC

RICHARD A L'IMAGE

NARRATION

Un reportage réalisé par Mary Ferreira et Olivia Jonas. (5 ")

UN LOGO